

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 7 avril 2015**

19 h

**Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal
465, avenue du Mont-Royal Est**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Ouverture de la séance.

- 10.02** Ordre du jour
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 avril 2015.

- 10.03** Procès-verbal
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 mars 2015.

- 10.04** Questions
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Période de questions et requêtes du public.

- 10.05** Questions
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Période de questions des membres du conseil.

12 – Orientation

- 12.01** Accord de principe / Mandat spécial
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156822002

Adhésion au Programme de soutien à la mise aux normes des arénas municipaux pour la réalisation du projet de l'aréna Mont-Royal, et acceptation de l'offre de service du Service de la gestion et de la planification immobilière de la Ville centre pour la gestion du projet, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*.

District(s) : De Lorimier

20 – Affaires contractuelles

- 20.01** Appel d'offres public
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156622004

Octroi à l'entreprise Services Infraspéc, d'un contrat de 148 236,73 \$ taxes incluses, pour le nettoyage et l'inspection des égouts par caméra, incluant le transport et la disposition des résidus, pour un tronçon de l'avenue Van Horne de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, et autorisation d'une dépense à cette fin de 148 236,73 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public 15-14154 (4 soumissionnaires).

- 20.02** Appel d'offres public
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156622006

Octroi à l'entreprise Les Terrassements Multi-Paysages inc. d'un contrat de 132 816,78 \$, taxes incluses, pour l'aménagement de certaines ruelles de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, et autorisation à cette fin d'une dépense totale de 132 816,78 \$ toutes taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public DDTTP54-15-07 (10 soumissionnaires).

- 20.03** Appel d'offres sur invitation
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156622005

Octroi à l'entreprise Trafic Innovation inc., d'un contrat de 62 373, 94 \$, taxes incluses, pour la fabrication de supports à vélos en inox, et autorisation d'une dépense maximale à cette fin de 62 373,94 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres sur invitation 15-14250 (4 soumissionnaires).

- 20.04** Appel d'offres public
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1150709001

Octroi d'un contrat à la compagnie Qualinet Environnement inc. pour des travaux de nettoyage et d'inspection par caméra des conduites d'égout, incluant le transport et la disposition des résidus sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, conformément à l'appel d'offres public 15-14128 (5 soumissionnaires), et autorisation d'une dépense à cette fin de 56 596,44 \$, taxes incluses, pour l'année 2015.

20.05 Appel d'offres sur invitation
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1153336001

Octroi d'un contrat de 26 386,77 \$, taxes incluses, à Yves Lacombe photographe, relativement à des photographies des façades de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, conformément à l'appel d'offres sur invitation 15-14134 (un seul soumissionnaire conforme).

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1152671003

Octroi d'une contribution financière de 4 000 \$ à la Maison de l'amitié de Montréal pour le Marché Fermier, de 1 800 \$ à Santropol roulant Inc. pour le Mini-Marché du Santropol roulant, de 4 000 \$ à Marché Solidaire Frontenac pour le marché mobile de proximité Fruixi, de 4 500 \$ à Marché Solidaire Frontenac pour le Marché de la Forêt Baldwin, de 1 500 \$ à Marché Solidaire Frontenac pour le Marché de la Saillie Milton et Ste-Famille, de 25 000 \$ à Pop Montréal pour le Marché des Possibles, et approbation des projets de convention à cette fin.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945007

Octroi d'une contribution financière de 20 000 \$ à la Société de développement du boulevard Saint-Laurent pour assurer le succès de la 3^e édition du Festival MURAL, ainsi que la réalisation de 15 œuvres gigantesques dans le district Jeanne-Mance.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689001

Octroi d'une contribution financière de 15 000 \$ à l'Espace La Fontaine pour la présentation de spectacles de marionnettes dans l'ancienne guérite du Jardin des merveilles, du 24 juin au 23 août 2015.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689002

Octroi d'une contribution financière de 15 000 \$ à la SDC Pignons rue Saint-Denis pour son programme d'aménagement horticole de la rue Saint-Denis.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945008

Octroi d'une contribution financière de 10 000 \$ à la Société de développement du boulevard Saint-Laurent pour les aider à défrayer les coûts pour l'achat, l'installation et l'entretien de 85 paniers fleuris qui seront installés entre la rue Sherbrooke et l'avenue du Mont-Royal.

20.11 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689003*

Octroi d'une contribution financière de 2 000 \$ à Alternatives internationales pour la préparation de l'événement Cultivons le Plateau, qui aura lieu le 23 mai prochain.

20.12 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945009*

Octroi d'une contribution financière de 1 000 \$ à la Maison d'Aurore pour l'organisation d'une fête de quartier avec animation qui aura lieu le 23 mai prochain, incluant la distribution des végétaux de l'arrondissement,

20.13 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945014*

Octroi d'une contribution financière de 1 000 \$ à Rue Publique pour l'organisation d'une fête de quartier qui aura lieu le 23 mai prochain, incluant la distribution des végétaux de l'arrondissement.

20.14 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945015*

Octroi d'une contribution financière de 1 000 \$ à Maison de l'amitié de Montréal pour l'organisation d'une fête de quartier qui aura lieu le 23 mai prochain, incluant la distribution des végétaux de l'arrondissement.

20.15 Subvention - Soutien financier avec convention
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689006*

Octroi d'une contribution financière de 600 \$ à la Société de développement du boulevard Saint-Laurent pour l'édition 2015 du projet Piano public du Plateau-Mont-Royal.

20.16 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945013*

Octroi d'une contribution financière de 500 \$ à Comité du logement du Plateau Mont-Royal pour défrayer les coûts associés à l'événement soulignant le 40^e anniversaire du Comité, qui aura lieu le 16 mai prochain et où la population du quartier sera invitée.

20.17 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945011*

Octroi d'une contribution financière de 500 \$ à l'Association des galeries d'art contemporain pour la tenue de la foire Papier15, et qui se tiendra pour la première année dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

20.18 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945010*

Octroi d'une contribution financière de 500 \$ à Regroupement québécois de la danse pour la 4^e édition de l'événement Québec Danse qui offrira sept activités gratuites aux résidents de l'arrondissement, et qui se déroulera entre le 24 avril et le 3 mai 2015.

20.19 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945012*

Octroi d'une contribution financière de 350 \$ à Resto Plateau pour le souper-bénéfice qui aura lieu le 10 avril 2015.

20.20 Subvention - Contribution financière
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945006*

Octroi d'une contribution financière de 200 \$ au Club de Patinage artistique Centre-Sud de l'Association sportive et communautaire Camilien-Houde inc. pour la réalisation de la 34^e édition du spectacle annuel qui aura lieu les 27, 28 et 29 mars 2015.

20.21 Subvention - Soutien financier avec convention
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689009*

Octroi d'une contribution financière de 1 100 \$ à Odace Événements pour leur participation à l'édition 2015 du projet Piano public du Plateau-Mont-Royal.

20.22 Subvention - Soutien financier avec convention
CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689007*

Octroi d'une contribution financière de 1 100 \$ à la Société de développement commercial Pignons rue Saint-Denis pour leur participation à l'édition 2015 du projet Piano public du Plateau-Mont-Royal.

20.23 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689008

Octroi d'une contribution financière de 300 \$ à l'Association des commerçants Avenue Laurier Ouest pour leur participation à l'édition 2015 du projet Piano public du Plateau-Mont-Royal.

20.24 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689010

Octroi d'une contribution financière de 300 \$ au Syndicat de la copropriété Milton Parc pour leur participation à l'édition 2015 du projet Piano public du Plateau-Mont-Royal.

20.25 Subvention - Soutien financier avec convention
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154689004

Octroi d'une contribution financière de 9 500 \$ à la Société de développement du boulevard Saint-Laurent pour la réalisation d'un projet de Karaoké public dans le parc du Portugal.

20.26 Appel d'offres public
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156008001

Autorisation de la prolongation du contrat de la firme Hydrotech NHP inc. pour l'élimination de graffitis sur le domaine privé, par l'utilisation de produits nettoyants, pour une seconde année, soit du 8 avril au 31 décembre 2015, et autorisation d'une dépense de 170 000 \$ comprenant les taxes et tous les frais accessoires (Appel d'offres public 14-13431).

20.27 Appel d'offres public
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156008002

Octroi d'un contrat à la firme Service de peinture Eric inc. pour l'élimination de graffitis sur le domaine privé par l'application de peinture, du 8 avril au 31 décembre 2015, et autorisation d'une dépense de 145 000 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires, conformément à l'appel d'offres public 15-14274 (2 soumissionnaires conformes).

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156616002

Octroi à l'organisme Groupe itinérance et travail de Montréal d'une contribution financière pour un projet d'insertion socioprofessionnelle par le biais d'interventions en propreté en 2015, et autorisation d'une dépense de 160 000 \$ ainsi que l'approbation du projet de convention à cette fin.

30.02 Budget - Autorisation de dépense
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156616003

Octroi à l'organisme Dîners St-Louis d'une contribution financière pour un projet d'insertion socioprofessionnelle par le biais d'interventions en propreté 2015, et autorisation d'une dépense de 30 000 \$ ainsi que l'approbation du projet de convention à cette fin.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156822001

Acceptation, conformément à l'article 85.1 de la *Charte de la Ville de Montréal*, de l'offre de service de la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve de prendre en charge la gestion des conventions de partenariat relatives au Programme de soutien aux associations sportives régionales.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1152728004

Dans le cadre de l'offre faite au Service des infrastructures, de la voirie et des transports (SIVT) de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux pour la construction de 18 saillies sur différentes intersections du réseau artériel, correction de la résolution CA15 25 0070 afin de remplacer l'intersection boulevard Saint-Laurent Est et avenue des Érables, par l'intersection boulevard Saint-Joseph Est et avenue des Érables.

30.05 Administration - Ratification / Décisions déléguées
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1154379003

Dépôt des rapports de délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés pour la période du 1^{er} au 28 février 2015.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Domaine public
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1152671004

Ordonnances relatives à la programmation d'événements publics.

40.02 Ordonnance - Domaine public
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1152671001

Ordonnances relatives à la tenue de marchés publics sur le territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal pour la saison estivale 2015.

40.03 Règlement - Avis de motion
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156749002

Avis de motion - *Règlement (2015-07) modifiant le Règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., c. O-0.1), afin de bonifier les dispositions relatives à l'occupation d'un placotoir et d'un étal de fruits, de légumes et de fleurs.*

40.04 Règlement - Avis de motion
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1150098001

Avis de motion - *Règlement (2015-09) abrogeant le Règlement 9453 de l'ancienne Ville de Montréal permettant au propriétaire du bâtiment sis au 131, rue Prince Arthur Est d'occuper le domaine public avec un café-terrasse (servitude n° 4 652 082).*

District(s) : Jeanne-Mance

40.05 Règlement - Avis de motion
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156749003

Avis de motion - *Règlement (2015-10) modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M. c. C-4.1) et le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Exercice financiers 2015 (2014-19).*

40.06 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1155924002

Avis de motion et adoption du projet du *Règlement (2015-06) modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (01-277) et le Règlement sur le certificat d'occupation et certains permis (R.R.V.M., c. C-3.2) afin de revoir les dispositions sur les antennes en concordance avec le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047).*

40.07 Règlement - Adoption
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1145924011

Adoption du règlement 2014-27 - *Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (01-277) et le Règlement sur la propreté et le civisme à l'égard du territoire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (2008-15) afin d'établir des dispositions spécifiques aux conteneurs de dons.*

40.08 Règlement - Adoption
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1155924001

Adoption du règlement 2015-02 - *Règlement modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (2005-18) afin d'intégrer des critères applicables aux immeubles situés dans une aire de protection d'un immeuble patrimonial classé.*

40.09 Règlement - Adoption
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1150482002

Adoption du règlement 2015-04 - *Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Exercice financier 2015 (2014-19).*

40.10 Règlement - Adoption
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1150482003

Adoption du règlement 2015-05 - *Règlement interdisant l'utilisation de la cigarette électronique dans les édifices et installations sportives et aquatiques de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.*

40.11 Règlement - Adoption
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1145924012

Adoption du règlement 01-277-76 - *Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (01-277) afin d'autoriser l'aménagement de cafés-terrasses sur le côté nord de la rue Saint-Viateur Est.*

District(s) : Mile-End

40.12 Règlement - Adoption
CM Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1140437006

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 février 2015, et recommandation au conseil de la ville d'adopter, sans changement, le *Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)*, visant la modification de la liste « Bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle » pour y inscrire le bâtiment situé au 3980, rue Saint-Denis (Presbytère Saint-Jude) sous la désignation « Les édifices commerciaux ».

District(s) : Jeanne-Mance

40.13 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1150437001

Adoption du second projet de résolution en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (2003-08)*, aux fins de l'ajout d'une persienne sur chaque façade du bâtiment situé au 750, rue Gilford.

District(s) : Mile-End

40.14 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156652001

Adoption du second projet de résolution en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (2003-08)*, aux fins de l'occupation du rez-de-chaussée à des fins résidentielles pour le bâtiment situé au 5855, avenue du Parc.

District(s) : Mile-End

40.15 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme
CA *Direction du développement du territoire et des travaux publics* - 1140437007

Adoption du second projet de résolution en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (2003-08), relativement à l'occupation du bâtiment situé au 3980, rue Saint-Denis (Presbytère Saint-Jude) et du couvent attenant à cet immeuble, à des fins de galerie d'art et d'ateliers d'artistes.

District(s) : Jeanne-Mance

40.16 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme
CA *Direction du développement du territoire et des travaux publics* - 1150437002

Adoption du projet de résolution en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (2003-08), aux fins de la reconstruction de la façade du bâtiment situé au 3927, rue Saint-Denis en dérogation à la règle de retour aux composantes architecturales d'origine.

District(s) : Jeanne-Mance

40.17 Règlement - Autre sujet
CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social* - 1156008003

Approbation des modalités du programme d'embellissement visant l'enlèvement des graffitis sur la propriété privée pour l'année 2015.

40.18 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale
CA *Direction du développement du territoire et des travaux publics* - 1152957002

Approbation des plans conformément au *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (2005-18), aux fins de la construction de 4 immeubles résidentiels de 3 étages avec sous-sols et terrasses au toit, comportant un total de 28 logements, situés aux 5319, 5321, 5323 et 5325, rue Saint-Denis.

40.19 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale
CA *Direction du développement du territoire et des travaux publics* - 1154440001

Approbation ou refus des plans conformément au *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (2005-18), relativement au maintien de 5 fenêtres non conformes au permis 3000420784-14, pour le bâtiment situé au 351 à 361, rue Gilford (Annexe au Théâtre du Rideau Vert).

50 – Ressources humaines

50.01 Structure de service / Emploi / Poste
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1153945004

Autorisation de la nouvelle structure organisationnelle de la Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe de l'arrondissement du Plateau Mont-Royal, et de l'abolition et la création de certains postes s'y rattachant, ainsi que des modifications d'unités administratives et des mouvements de personnel nécessaires, le tout en date du 7 avril 2015.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation
CA Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156092006

Titularisation d'un employé col bleu, monsieur Daniel Ross (matricule 100002035), à titre de préposé aux travaux généraux (114C) à la voirie, en remplacement d'un employé titulaire retraité, et ce, en date du 7 avril 2015.

51.02 Nomination / Désignation
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe - 1156092007

Nomination en vue de la permanence de Mme Fanny Tremblay (matricule 100059076), à titre d'agente de bureau (792820), poste 50841, à la Division du soutien à l'administration, et ce, à compter du 7 avril 2015.

51.03 Nomination / Désignation
CA Direction de la culture, des sports, des loisirs, des parcs et du développement social - 1156092008

Autorisation de la réembauche en vue de la permanence de Mme Élianne Carrier (matricule 276489999), à titre d'institutrice responsable piscines (700790), poste 55483, à la Division des sports, des loisirs et du développement social, et ce, à compter du 15 avril 2015.

61 – Dépôt

61.01 Dépôt
CA Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe

Dépôt des comptes rendus des réunions du comité consultatif d'urbanisme tenues les 14 et 24 février 2015.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA *Direction des services administratifs, des relations avec les citoyens, des communications et du greffe*

Levée de la séance.